



INFORME DE AGUA EMBOTELLADA

Nombre del embotellador: Saratoga Spring Water Company

Dirección: 11 Geyser Road, Saratoga Springs, NY, 12866

Número de teléfono: 518-584-6363

Fuente (s): Agua de manantial
Sweet Water Spring Saratoga Springs, NY
Pristine Mountain Springs Stockbridge, VT

Proceso de tratamiento: filtración de membrana, ozonización y luz ultravioleta

DEFINICIONES:

- **Declaración de calidad:** Los estándares de calidad del agua embotellada proporcionan los límites legales máximos para una variedad de sustancias permitidas en el agua embotellada, junto con sus requisitos de monitoreo. Las sustancias incluyen contaminantes microbiológicos, pesticidas, contaminantes inorgánicos, contaminantes orgánicos, contaminantes radiológicos y otros. Los estándares han sido establecidos por la Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA), con base en los estándares de agua potable pública de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA). El CDPH adopta las regulaciones de la FDA pertinentes a los estándares de calidad del agua embotellada.
- **Nivel máximo de contaminante (MCL):** MCL es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable pública.
- **Normas primarias para el agua potable (PDWS):** las PDWS se establecen para proporcionar la máxima protección posible a la salud pública. El objetivo de establecer PDWS es identificar los MCL, junto con sus requisitos de monitoreo e informes, que previenen efectos adversos para la salud. Los PDWS se establecen tan cerca de la meta de salud pública (PHG) o la meta de nivel máximo de contaminantes (MCLG) como sea económica y tecnológicamente factible.
- **Objetivo de salud pública (PHG):** PHG es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

AGUA DE FUENTE:

- (1) Las fuentes de agua embotellada incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, puede recoger sustancias que ocurren naturalmente, así como sustancias que están presentes debido a la actividad animal y humana. Las sustancias que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen cualquiera de las siguientes:
- (2) Sustancias inorgánicas, incluidas, entre otras, sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o resultar de la agricultura, escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas o producción de petróleo y gas.
- (3) Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de una variedad de fuentes, que incluyen, entre otras, agricultura, escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- (4) Sustancias orgánicas que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y que también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentías de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.



- (5) Organismos microbianos que pueden provenir de la vida silvestre, operaciones agrícolas ganaderas, plantas de tratamiento de aguas residuales y sistemas sépticos.
- (6) Substances with radioactive properties that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.”

CONTAMINANTES EN EL AGUA:

Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua presente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de alimentos y cosméticos de la Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (1-888-723-3366). Para garantizar que el agua embotellada sea segura para beber, la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos y el Departamento de Salud Pública del Estado prescriben leyes y reglamentos que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por las empresas de agua embotellada.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Las personas inmunodeprimidas, incluidas, entre otras, las personas con cáncer que se someten a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunas personas de edad avanzada y los bebés pueden estar particularmente en riesgo de Infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura (1-800-426-4791).

INFORMACIÓN sobre RECUPERACIÓN DE PRODUCTOS:

Si desea saber si un producto de agua embotellada en particular ha sido retirado o está siendo retirado del mercado, visite el sitio web de la FDA <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>.



NOTA: *** indica que se han superado los niveles máximos
 "ND" indica que ninguno de este analito se ha detectado en o por encima del límite de informe de laboratorio especificado
 "MCL" indica el nivel máximo de contaminante según lo establecido por la EPA y / o la FDA o el Departamento de Salud del estado
 "RL" indica el límite de informes de laboratorio para el método

ANÁLISIS REALIZADO	MCL (nivel máximo de contaminante)	RL (límite de informes)	Resultados de los productos de agua de manantial natural en 2021 (ND = no detectado en o por encima de RL)	Unidades mg / L = miligramos por litro ug / L = microgramos por litro
Calidad Física				
Alcalinidad como CaCO3	---	5	34	mg/L CaCO3
Color	15	5	ND	Unidad de color
Conductancia específica	---	10	130	µmhos/cm
Corrosividad	---	0	-1.71	
Dureza, Total	---	2	38	mg/L CaCO3
Total de sólidos disueltos	500	5	74	mg/L
Medición de turbidez	5	0.1	ND	NTU
pH	---	0.01	6.97	
la temperatura	---	0	20	grados centígrados
Bicarbonato	---	5	34.37	mg/L CaCO3
Umbral de olor	3	1	ND	TON
Productos químicos inorgánicos				
Aluminio	0.2	0.01	ND	mg/L
Antimonio	0.006	0.0002	ND	mg/L
Arsénica	0.01	0.001	ND	mg/L
Amianto en el agua	7	0.2	ND	MFL
Bario	1	0.001	0.005	mg/L
Berilia	0.004	0.0002	ND	mg/L
Bromuro	---	10	ND	ug/L
Cadmio	0.005	0.0002	ND	mg/L
Calcio	---	0.02	12	mg/L
Cloruro	250	2	12	mg/L
Cromo	0.05	0.001	ND	mg/L
Cobre	1	0.001	0.008	mg/L
Cianuro total	0.2	0.005	ND	mg/L
Fluoruro	2.4	0.10	ND	mg/L
Hierro	0.3	0.02	ND	mg/L
Plomo	0.005	0.0005	ND	mg/L
Magnesio	---	0.02	2.3	mg/L
Manganeso	0.05	0.001	ND	mg/L
Mercurio	0.002	0.0002	ND	mg/L
Níquel	0.1	0.0005	ND	mg/L
Nitrógeno, Nitrato	10	0.01	0.44	mg/L N
Nitrógeno, Nitrito	1.0	0.004	ND	mg/L N
Nitrógeno - Nitrato + Nitrito Total	10	0.01	0.44	mg/L
Potasio	---	0.5	0.6	mg/L
Selenio	0.01	0.001	ND	mg/L
Plata	0.05	0.001	ND	mg/L
Sodio <small>Less than 5 mg per 8 oz. serving - Product may be labeled "sodium free" as per FDA standard</small>	---	0.2	8.7	mg/L
Sulfato como SO4	250	0.5	6.1	mg/L
MBAS	---	0.2	ND	mg/L
Talio	0.002	0.0002	ND	mg/L
Fenólicos	0.001	0.001	ND	mg/L
Zinc	5	0.01	ND	mg/L



ANÁLISIS REALIZADO	MCL (nivel máximo de contaminante)	RL (límite de informes)	Resultados de los productos de agua de manantial natural en 2021 (ND = no detectado en o por encima de RL)	Unidades mg / L = miligramos por litro ug / L = microgramos por litro pCi / L = pCiCuries por litro ng / l = nanogramos por litro (igual que ppt)
Radiológicas				
P1 Alfa bruto	15	3	ND	pCi/L
Beta bruta de P1	50	4	ND	pCi/L
Radio 226/228 combinada	5	1	ND	pCi/L
Compuestos orgánicos volátiles EPA 524.2:				
Trihalometanos totales	80	0.5	ND	ug/L
Benceno	5	0.5	ND	ug/L
Tetracloruro de carbono	5	0.5	ND	ug/L
Clorobenceno	100	0.5	ND	ug/L
1,2-diclorobenceno	600	0.5	ND	ug/L
1,4-diclorobenceno	75	0.5	ND	ug/L
1,2-dicloroetano	5	0.5	ND	ug/L
1,1-dicloroetileno	7	0.5	ND	ug/L
cis-1,2-dicloroetileno	70	0.5	ND	ug/L
trans-1,2-dicloroetileno	100	0.5	ND	ug/L
1,2-dicloropropano	5	0.5	ND	ug/L
Etilbencina	700	0.5	ND	ug/L
Cloruro de metileno	5	0.5	ND	ug/L
Estireno	100	0.5	ND	ug/L
Tetracloroetileno	5	0.5	ND	ug/L
Tolueno	1000	0.5	ND	ug/L
1,2,4-triclorobenceno	70	0.5	ND	ug/L
1,1,1-tricloroetano	200	0.5	ND	ug/L
1,1,2-tricloroetano	5	0.5	ND	ug/L
Tricloroetileno	5	0.5	ND	ug/L
Cloruro de vinilo	2	0.5	ND	ug/L
Xilenos totales	10,000	0.5	ND	ug/L
EPA 508.1:				
Alaclor	2	0.1	ND	ug/L
Atrazina	3	0.1	ND	ug/L
Clordano (alfa y gamma)	2	0.1	ND	ug/L
Endrina	0.2	0.01	ND	ug/L
Heptacloro	0.4	0.04	ND	ug/L
Epóxido de heptacloro	0.2	0.02	ND	ug/L
Hexaclorobenceno	1	0.1	ND	ug/L
Hexaclorociclopentadieno	50	0.1	ND	ug/L
Lindano	0.2	0.02	ND	ug/L
Metoxicloro	40	0.1	ND	ug/L
PCB totales	0.5	0.1	ND	ug/L
Toxafeno	3	0.1	ND	ug/L
Subproductos de desinfección EPA 300.1:				
Bromato	10	5	6	ug/L
Compuestos perfluorados (PFC's) EPA 537.1				
NEtFOSAA		2	ND	ng/L
NMeFOSAA		2	ND	ng/L
Ácido perfluorobutananosulfónico		2	ND	ng/L
Ácido perfluorodecanoico		2	ND	ng/L
Ácido perfluorododecanoico		2	ND	ng/L
Ácido perfluoroheptanoico		2	ND	ng/L



ANÁLISIS REALIZADO	MCL (nivel máximo de contaminante)	RL (límite de informes)	Resultados de los productos de agua de manantial natural en 2021 (ND = no detectado en o por encima de RL)	Unidades mg / L = miligramos por litro ug / L = microgramos por litro ng / l = nanogramos por litro (igual que ppt)
Compuestos perfluorados (PFC's) <i>continuada</i> EPA 537.1 Ácido perfluorohexanosulfónico Ácido perfluorohexanoico Ácido perfluorononanoico Ácido perfluorooctanosulfónico Ácido perfluorooctanoico Ácido perfluorotetradecanoico Ácido perfluorotridecanoico Ácido perfluoroundecanoico HFPO-DA/GenX ADONA 9Cl-PF3ONS / F-53B Mayor 11Cl-PF3OUdS / F-53B Menor		2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND	ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L



NOTE: ******* indicates that maximum levels have been exceeded
"ND" indicates that none of this analyte has been detected at or above the specified laboratory reporting limit
"MCL" indicates maximum contaminant level as established by EPA and/or FDA or state Department of Health
"RL" indicates laboratory reporting limit for method

ANALYSIS PERFORMED	MCL (maximum contaminant level)	RL (reporting limit)	2021 Sparkling Carbonated Spring Water Product Results (ND = not detected at or above RL)	Units mg/L = milligrams per liter ug/L = micrograms per liter
Physical Quality				
Alkalinity as CaCO3	---	5	28	mg/L CaCO3
Color	15	5	ND	Color Unit
Specific Conductance	---	10	150	µmhos/cm
Corrosivity	---	0	-4.24	
Hardness, Total	---	2	35	mg/L CaCO3
Solids Total Dissolved	500	5	76	mg/L
Turbidity	5	0.1	ND	NTU
pH	---	0.01	4.57	
Temperature	---	0	20	Degrees C
Bicarbonate	---	5	28.44	mg/L CaCO3
Odor, Threshold	3	1	ND	TON
Inorganic Chemicals				
Aluminum	0.2	0.01	ND	mg/L
Antimony	0.006	0.0002	ND	mg/L
Arsenic	0.01	0.001	ND	mg/L
Asbestos in Water	7	0.2	ND	MFL
Barium	1	0.001	0.005	mg/L
Beryllium	0.004	0.0002	ND	mg/L
Bromide	---	10	ND	ug/L
Cadmium	0.005	0.0002	ND	mg/L
Calcium	---	0.02	11	mg/L
Chloride	250	2	13	mg/L
Chromium	0.05	0.001	0.001	mg/L
Copper	1	0.001	0.008	mg/L
Total Cyanide	0.2	0.005	ND	mg/L
Fluoride	1.2	0.10	ND	mg/L
Iron	0.3	0.02	ND	mg/L
Lead	0.005	0.0005	ND	mg/L
Magnesium	---	0.02	2.1	mg/L
Manganese	0.05	0.001	ND	mg/L
Mercury	0.002	0.0002	ND	mg/L
Nickel	0.1	0.0005	ND	mg/L
Nitrogen, Nitrate	10	0.01	0.42	mg/L N
Nitrogen, Nitrite	1.0	0.004	ND	mg/L N
Nitrogen – Total Nitrate + Nitrite	10	0.01	0.42	mg/L
Potassium	---	0.5	0.5	mg/L
Selenium	0.01	0.001	ND	mg/L
Silver	0.05	0.001	ND	mg/L
Sodium <small>Less than 5 mg per 8 oz. serving - Product may be labeled "sodium free" as per FDA standard</small>	---	0.2	8.0	mg/L
Sulfate as SO4	250	0.5	4.9	mg/L
MBAS	---	0.2	ND	mg/L
Thallium	0.002	0.0002	ND	mg/L
Phenolics	0.001	0.001	ND	mg/L
Zinc	5	0.01	ND	mg/L



ANALYSIS PERFORMED	MCL (maximum contaminant level)	RL (reporting limit)	2021 Sparkling Carbonated Spring Water Product Results	
			(ND = not detected at or above RL)	
			Units mg/L = milligrams per liter ug/L = micrograms per liter pCi/L = picoCuries per liter	
Radiologicals				
P1 Gross Alpha	15	3	ND	pCi/L
P1 Gross Beta	50	4	ND	pCi/L
Radium 226/228 combined	5	1	ND	pCi/L
Volatile Organic Compounds EPA 524.2:				
Total Trihalomethanes	80	0.5	ND	ug/L
Benzene	5	0.5	ND	ug/L
Carbon tetrachloride	5	0.5	ND	ug/L
Chlorobenzene	100	0.5	ND	ug/L
1,2-Dichlorobenzene	600	0.5	ND	ug/L
1,4-Dichlorobenzene	75	0.5	ND	ug/L
1,2-Dichloroethane	5	0.5	ND	ug/L
1,1-Dichloroethylene	7	0.5	ND	ug/L
cis-1,2-Dichloroethylene	70	0.5	ND	ug/L
trans-1,2-Dichloroethylene	100	0.5	ND	ug/L
1,2-Dichloropropane	5	0.5	ND	ug/L
Ethyl benzene	700	0.5	ND	ug/L
Methylene Chloride	5	0.5	ND	ug/L
Styrene	100	0.5	ND	ug/L
Tetrachloroethylene	5	0.5	ND	ug/L
Toluene	1000	0.5	ND	ug/L
1,2,4-Trichlorobenzene	70	0.5	ND	ug/L
1,1,1-Trichloroethane	200	0.5	ND	ug/L
1,1,2-Trichloroethane	5	0.5	ND	ug/L
Trichloroethylene	5	0.5	ND	ug/L
Vinyl chloride	2	0.5	ND	ug/L
Total Xylenes	10,000	0.5	ND	ug/L
EPA 508.1:				
Alachlor	2	0.1	ND	ug/L
Atrazine	3	0.1	ND	ug/L
Chlordane (alpha and gamma)	2	0.1	ND	ug/L
Endrin	0.2	0.01	ND	ug/L
Heptachlor	0.4	0.04	ND	ug/L
Heptachlor epoxide	0.2	0.02	ND	ug/L
Hexachlorobenzene	1	0.1	ND	ug/L
Hexachlorocyclopentadiene	50	0.1	ND	ug/L
Lindane	0.2	0.02	ND	ug/L
Methoxychlor	40	0.1	ND	ug/L
Total PCBs	0.5	0.1	ND	ug/L
Toxaphene	3	0.1	ND	ug/L
Disinfection Byproducts EPA 300.1:				
Bromate	10	5	ND	ug/L
Perfluorinated Compounds (PFC's)				
EPA 537.1				
NEtFOSAA		2	ND	ng/L
NMeFOSAA		2	ND	ng/L
Perfluorobutanesulfonic acid		2	ND	ng/L
Perfluorodecanoic acid		2	ND	ng/L
Perfluorododecanoic acid		2	ND	ng/L
Perfluoroheptanoic acid		2	ND	ng/L



ANALYSIS PERFORMED	MCL (maximum contaminant level)	RL (reporting limit)	2021 Sparkling Carbonated Spring Water Product Results (ND = not detected at or above RL))	Units mg/L = milligrams per liter ug/L = micrograms per liter ng/l = nanograms per liter (same as ppt)
Perfluorinated Compounds (PFC's) <i>continued</i> EPA 537.1 Perfluorohexanesulfonic acid Perfluorohexanoic acid Perfluorononanoic acid Perfluorooctanesulfonic acid Perfluorooctanoic acid Perfluorotetradecanoic acid Perfluorotridecanoic acid Perfluoroundecanoic acid HFPO-DA/GenX ADONA 9CI-PF3ONS/F-53B Major 11CI-PF3OUdS/F-53B Minor		2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND ND	ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L ng/L